سرمحرری : حسین شکری

پازارایرتسی
۱۲ حزیران
۱۹۲۲ — ۱۳۳۸
۱۵ شوال المکرم
۱۳۴۰

مطبعه واداره‌خانه
باب عالی — ابوالسعود جاده‌سنده دائره [مخصوصه]
هر خصوص ایچون سرمحررلکه مراجعت
تلفون : استانبول — ۱۹۷۰

ترجمان حقیقت

تاریخ تأسیسی ۱۲۹۴
آق‌قلعه‌ی نشر اولنور تورك غزه‌تسیدر

نومرو : ۱۴۷۹۳

اشتراك شرطلری
استانبول وولایات ایچون ۶ سنه‌لکی ۸۱۰ غروش
آلتی آیلغی ۴۵۰ ، اوچ آیلغی ۲۴۰ «
ممالك اجنبیه ایچون ۶ سنه‌لکی ۱۰۲۰ «
آلتی آیلغی ۶۰۰ ، اوچ آیلغی ۴۰۰ «

فیاتی
۱۰۰
پارادر
کوپی چون نسخه‌لر پش غروشدر

صامسونه بومبارده‌مانی

تامیله حقسز وغیر مشروعدر

نیرا شهرده مهمات بولونمدیغی تحقیق ایتدی

(صامسون) ده‌کی آمریقا هیئتی اعضاسنك تدقیقاتنه نظراً یونان فیلوسنك بومباردمان اتماسنده شهر مذکورده هیچ بر سلاح ده‌پوسی موجود دکلدی .

شهردن اون کیلومتره مسافه‌ده (بافره) بورنده بر تورك بطاریه‌سی واردر . فقط بو بطاریه فیلونك آتشنه معروض قالامشدر .

(اورور)

یونان عسکرلری

جبهه‌منزه التجا ایدیورلر

(اذمیت) دن اشعار ایدلدیکنه کوره ۸ حزیران کیجه (قاراکوی) استاسیونی قریبنده (۱۲) کشیلك بر یونان مفرزه‌سی متراليوزلری وال بومبالریله برلکده تسلیم سلاح ایتمشدر . جبهه‌نك برچوق نقاطنده یونان عسکرلری فرار ایتمکده‌درلر .

(اورور)

کوچوك ائتلاف

بلغراددە ایکی یونان ناظری

کوچوك ائتلاف رجالیله مذاکره‌دەلر

آتنه ، ۱۱ (ئه) — صرب قرالی علکساندرك دوکونده حاضر بولونمق

بلغراده بولنان جك اسلوواق باش وکیلی موسیو (بنه‌س)

اوزره بلغراده عزیمت ایدن یونان نظارندن تئوتوکیس ایله بالله‌جیس ، جك اسلوواق باش وکیلی موسیو بنه‌س ومرابستان خارجیه ناظری ایله اوزون اوزادیه ملاقات ایتمشلردر . اوچ ناظرك بومکالماتنه براهمیت مخصوصه عطف ایدیلیور . یونانستانك کوچوك ائتلافه صورت قطعیه‌ده التحاق موضوع بحث اولور .

بلغراد ، ۱۱ (ت ه‌ر) — بوصوك کونلرده وقوعبولان ملاقاتلر اثناسنده کوچوك ائتلافه منسوب ناظرلر ، مملکتلرینی بوکونکی حدودینی ومرکزی اوروپا استاتوقوسنی محافظه‌یه معطوف عمومی بر اتفاق ومقاوله عسکریه اساساتی وضع ایتمشلردر . بو اتفاقه لهستانك دخی دخولی درپیش ایدیلیور .

(هاجی آنستی) نك تفتیشی

(اورور) دن : یکی باش قوماندان (هاجی آنستی) قطعاتی تفتیش ایچون جبهه کیتمشدر . حکومت ، مومی الیهی تفتیشدن عودتنی متعاقب ، آناطولی ، تراکیا و آرناوودلق حدودلری باش قوماندانلغنه تعیین ایتمکی قرارلاشدیر . مشدر .

یونانلیلر تعرض می ایده‌جکلر

آتنه نظاری بو هفته برقرار ویره‌جکلر مسه

یونانلیلر ، خدمات بحریه‌ده قوللانمق اوزره درت صنفی سلاح آلتنه جلب ایدیورلر . هاجی آنستی آتنده ضابطانه ایستیور

آتنه ، ۱۱ (ك) — مجلس نظار ، اوکزده‌کی هفته ظرفنده اجتماع ایده‌رك بالخاصه وضعیت عسکریه‌یی تدقیق ایده‌جکلر ، مطبوعاتك ویردیکی معلوماته کوره ، باش قوماندان جنرال هاجی آنستی ، ایضاحات ویرمك اوزره بو اجتماعه دعوت اولنه‌جقدر .

دشمنك هرهانکی حرکت تعرضیه‌سنی ازمکه حاضر اولان قهرمانه اردومزدن آرسلانه بورکلی بر نفر

دوران ایدن شایعه‌لره کوره مجلس نظار ، یونان تعرضنك باشلامسی ضمننده مذاکره‌ده بولنه‌جقدر .

آتنه ، ۱۱ (ك) — یارین (بوکون) خدمات عسکریه‌ده استخدامی مقرر ۱۹۱۲ - ۱۹۱۵ اسنان بحریه‌سنك سلاح آلتنه دعوتی حقنده‌کی امرنامهٔ قرالی نشر اولونه‌جقدر .

آتنه ، ۱۱ (ك) — اسنان بحریه‌دن یکیدن درت صنفك سلاح آلتنه جلبی حقنده‌کی امرنامهٔ قرالی نشر اولونمشدر .

آتنه ، ۱۱ (ك) — جنرال هاجی آنستی مختلف عزللر و استعفا لردن طولایی حاصل اولان بوشلقلری طولدیرمق ایچون معین بوکمك رتبه‌لی ضابطانك ازمیره اعزامنی تلغرافله حربیه نظارتندن طلب ایلمشدر .

انکلتره‌نك فرانسز مخطره‌سنه جوابی

لوندره لاهی قونفرانسنده یالکز متخصصلرك بولنمسنی قبول ایدییور

انکلتره ، روس مخطره‌سنه ترك ایدلسه نظریله باقیور — فقط سویت‌ده‌ر مخصلرنك اشتراکی حقنده اختلافات واردر

پاریس ، ۱۱ (ت ه‌ر) — موسیو (پوآنقاره) نك مخطره‌سنه انکلتره‌نك ویردیکی جواب فرانسز خارجیه نظارتنه تودیع ایدلمشدر . انکلتره بوجوابنده ، لاهی قونفرانسنك یالکز متخصصلری احتوا ایتمه‌سنی قبول ایدییور . انکلتره ٤ - ٥ تاریخلی روس مخطره‌سنی ترك ایدلمش عد ایتمکده وروس متخصصلرینك قونفرانسه فعلاً اشتراکلری ایچون (قان) ده تثبیت ایدیلن مقرراتی اساس اوله‌رق اخذ ایلمکده‌در .

انکلیز جوابنده علاوةً ، روس حقوق حکمرانیسنه رعایت ایدلمه‌سی ایجاب ایتدیکی وهر دورلو مسائل سیاسیه‌دن اجتناب اولونماسی مذکوردر . بوندن باشقه ، روسیه‌نك حرب زمانلنه عائد دیونلرك قسماً تنقیصی لزومندن دخی بحث ایدلمکده‌در . انکلتره ، تضمینات اعطاسی مالی مستقنا اولمق شرطیله ، املاك خصوصیه‌نك اعاده‌سنی وآتیاً خصوصی مقرضلر ایچون تأمینات تدارکی امکانی قبول ایدییور .

انکلیز جوابی ، خاتمهٔ کلام اولارق ، خصوصات مذکوره‌نك آوروپا ایچون تسلیم سلاح شرطلی دیمك اولمادیغنی بیان ایلمکده‌در .

انکلتره ، لاهی قونفرانسنك ماهیت سیاسیه ودیپلوماسیه‌یی حائز اولماسی خصوصنده فرانسه ایله مطابقدر . بوقونفرانسده فرانسه‌یی اولجه اعلان ایدلدیکی وجهله موسیو (بنوا) دکل فقط املاك خصوصیه مدیری موسیو (آلفان) تمثیل ایده‌جکدر .

سویت‌مرخصلرینك قونفرانسه اشتراکی مسئله‌سنده اختلاف افکار موجوددر . فرانسه‌یه کوره روس مرخصلری طلب ایدیلن ایضاحاتی اعطا ایده بیله‌جکلری متحد برطور وحرکت تعقیبنه ایسه ، دیکر مرخصلر چالیشه‌جقلردر .

انکلیز طور وحرکتنی محق کوسترمك ایچون (قان) مقرراتنه استناد ایتمکده‌در که ، مقررات مذکوره‌یه کوره روسیه‌نك امور داخلیه‌سنه مداخله ایتمك حقی موجود دکلدر . واقعا فرانسه روسیه‌یه مداخله ایتمك فکرینی بسله‌یورسه‌ده روسیه‌نك احیای اقتصادیه‌سنه معطوف اولوب فرانسز تبعه‌سنه آتی ایچون جدی تأمینات بخش ایتمه‌دن تشبثاتدن اوزاق دورمق حقنی محافظه ایدییور .

تبلیغ رسمیلرمز

۸ حزیران تبلیغ رسمیدر :

اسکیشهر وآفیون قره‌حصار منطقه‌سنده پیاده وماکنه‌لی تفنك آتشلری تعاطی اولونمشدر .

آیدین منطقه‌سنده ایلریله‌مك ایسته‌ین بردشمن کشف قولی آتشمزله طرد ایدلمشدر .

۷ حزیران تبلیغ رسمیدر :

جبهه‌نك اقسام مختلفه‌سنده قارشولقلی پیاده وماکنه‌لی تفنك آتشلری اولمشدر .

اوچ حرب سفینه‌سندن وبعض معاون کمیلردن مرکب دشمن دوننمامی صامسونه کله‌رك ساعت اوچ صوکرادن ساعت بش اوتوز صوکره‌یه‌قدر قصبه‌یی بومباردمان ایتمش واهالی‌یه عائد خانه‌واهالیدن برمقدار ضایعات وقوع بولمشدر .

استانبولینکی نه دیور

بولغارستان منبع اغتشاش دکل

بولغار سویت اتفاقنی تکذیب

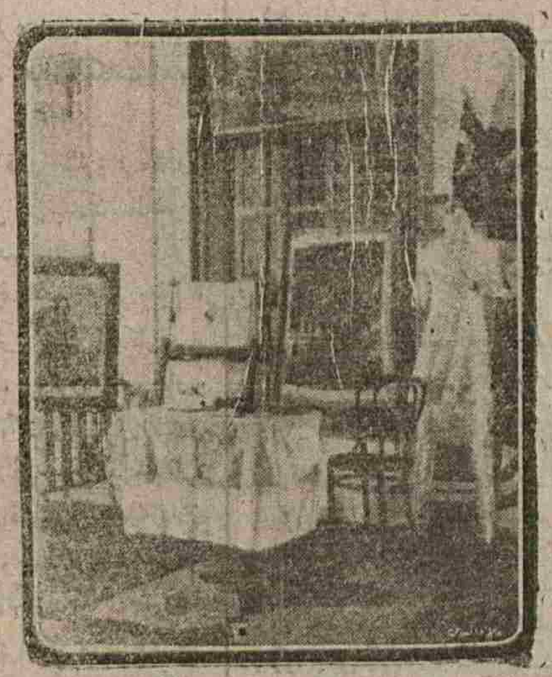
(ئه‌قودوبولغاری) دن : قومشو مملکتلرده بولغارستانی دائمی بر منبع اغتشاش اولارق کوسترمکه معطوف نشریاته تکرار باشلاندیغی جهتله ، باش وکیله‌یمز سؤالر ایراد‌ینی مناسب عد ایتدك . موسیو استانبولینسکی جواباً بیانات آتیه‌ده بولوندی :

— بونشریات ، زمان زمان وقوع بولور ، بزی موسیه کوره هراوچ آیده بر ، آنقره‌ویا (موسقووا) یه کوندررلر . بزم ایچون بویاغتلره کیدن یولار آره‌سنده بین الملل موقف محللری واردر . (جنوه) یه کیتدك . ایجاب ایدرسه (لاهی) یه‌ده کیده‌جکز . فقط (موسقوه) یه ایلك اول کیتمك ایچون نزده نه آرزو ، نه ایسته‌ك ، نه‌ده احتیاج واردر . بولغارستان ایله سوویه‌تلر آره‌سنده براتفاق عقدندن بحث اولونیور . حال بوکه ، ۱۰ سنه‌دن بری اتفاقلرینه قربان اولان برملتده ، یکی اتفاقلر عقدی ایچون هیچ بر آرزو بولونماز . اکر اکر بو ادعایه جداً اینانلر بجم شاهیله نه درجه متفق ایسه‌ك ، بولشویکلرله‌ده اودرجه متفق اولدیغمزی ادعا ایده‌بیلیرسکز .

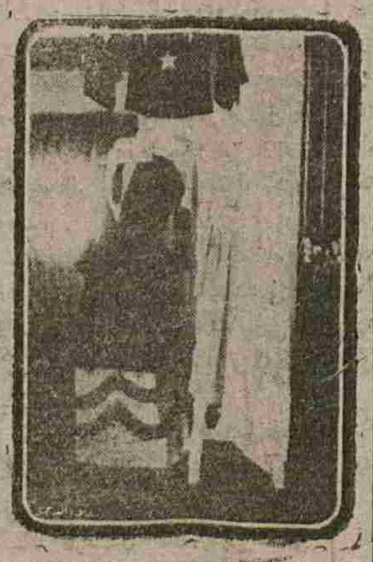
جنتجی اتحادندن دوغان حکومت ، استیلا سیاستی شدتله رد ایدر . مملکتمزه بوکون داخلاً وخارجاً هروقتکندن زیاده محتاج استراحتدر . اکر قومشولریمز مشکلاته معروض قالیرلرسه ، مشکلات مذکوره‌نك طرفمزدن احداث ایدلدیکنه قانع اولابیلیرلر . بز ، اونلره اك جدی تأمیناته مقابل آثار خلوص وصمیمیت کوسترمك وکوسترمکه دوام ایده‌جکز .

بزی ، کندی قومونیستلریمزله ، ملاطفات دوستانه‌ده بولنمقله اتهام ایدیورلر . خایر ، ملاطفات دوستانه‌ده بولونمایورز فقط ، توجهزه مظهر اولان مساکن شهر عمله‌سنی تمثیل ایتدکاری مدنیجه کندیلریله دوست کیتمك ایسته‌یورز . فقط بزه‌یاپانجی اولان منافع پیشنده قوشدقلری تقدیرده بزی قارشیلاینده بولورلر .

قندیللی اناث سلطانیسی سرکیسی مناظرندن



سرکینك ال ایشلری ایله مزین بر صالونی



سرکیده تشهیر ایدلمش اولان ال ایشلرندن مختلف قاوه قوستره‌لری

سرکیده تشهیر ایدلمش نفیس بر کوشه یصدیغی [دورت کوشه‌سنده (آناطولی مظفریتی خاطره‌سی) جمله‌سی ایشله‌نمشدر] [تفصیلات ایکنجی صحیفه‌ده]

روسلر ولهلر

مناسبات عینی ماهیتده بردوامدر

(تایمس) روسلرك ، لهلره ایضاحات ویره‌جکی فکرنده‌در

لوندره ، ۱۱ (ك) — انکلیز مطبوعاتی ، روسیه ایله استان آره‌سنده‌کی مناسباتك

ایله رئیس حکومتی مارشال (پیلسوسکی)

بر ماهیت وخیمه عرض ایتمدیکنی استخبار ایدیور . وضعیت عینی ماهیتده بردوامدر . بناءً علیه لاهی قونفرانسی ، ساکن بر محیط ایچنده مذاکراته باشلایه‌جقدر .

لوندره ، ۱۱ (ك) — (تایمس) غزته‌سنك استخباراتنه کوره سوویت روس حکومتك له حکومتنه ایضاحات لازمه ویره‌جکنی ووارشووا قابینه‌سنك سوویتلرك آمال صاحبورانه سنه قانع اولمه‌جغنی بیان ایلمشدر .

آمریقانك قره‌دیسی

(هاردینغ) و (هیوز) ك بیاناتی

پاریس ، ۱۱ (ك) — واشنطونده وارد اولان معلوماته کوره رئیس جمهور

آمریقا رئیس جمهوری مستر هاردینغ

هاردینغ آمریقا اعیان انجمنده آمریقانك آوروپایه قره‌دیلرندن فراغت ایتمك نیتنده بولونمدیغنی بیان ایتمشدر .

مع‌مافیه خارجیه ناظری مستر هیوز ، جماهیر متحده‌نك دفتر مطلوبانده ، عادی قره‌دیلرکی بازیلی بولنان بو قره‌دیلری یاقین بر زمانده استعمال ایده‌جکنی تخمین ایتمدیکنی علاوه ایلمشدر .

لنین حالت نزعده

برلین ، ۱۱ (ا . آ) — صوك خبرلره کوره (لنین) ك خسته‌لغی آرتق هیچ برامید براقامشدر . بورادە بولونان باشجه روس مرخصلری در حال عودت امرینی آلمشلردر . روس عمله محافظه‌سنده یأس والم عظیمدر .

مهاجرلر آره‌سنده

تورکك محترم مسافری فاود فاره‌دار استانبوله بولندیغی مدتجه هر صنف خلقك نظاماتنه شاهد اولدی .

کنجلك واختیارلق کندیسنه ملتك شکراتی بیلدیردی . رجال رسمیه‌دن پاشالاره‌رق ، مطبوعات ، دارالفنون ، متفکرلرهب بوفرانسزه نه‌قدر مدیون اولدیغنزی تکرار ایتدی . شبهه یوقدرکه بوصمیمی احسن قبول قیمتلی محرردهٔ الك جالبی انطباعلری یازدیرمشدر . فقط اولکی کون بویوك ادیبك مهاجرلرن آره‌سنده کیچیردیکی دقیقه‌لر استا . نبولده‌کی حیات و احتیاسلرینك زیده‌سی ، اتوخوجی عد اولونه‌بیلیر . امیرکه بوغاز دقیقه‌سنه مهتاب عالی پاشادینی دقیقه‌لرده موسیو فاره‌رنه‌قدر یدیخت و مأخوذه بر ملتك آرامنده بولندیغنی اونوتدیرمه‌مشدر . استانبول قلنده و بوغازنده دوکومانه‌لر المزنی صاقلاییرق متبسم یوزلرجه ایله خانه صاحبی روانی ایفا ایدیلمکده . فقط تورکلك واسلامالمك حقیقی وصمیمی چهره‌سی بیکدن زیاده داوود پاشاده کوریلور .

یونان ظلم واستبدادینك بدبخت دوکوتیلری حالقده استانبوله سیغنان بو بی چاره‌لر عصرمزك الیم بر دستانی اوقومقده‌درلر . سنه‌لردن حتی عصرلردنبری مدنیت پاواش پاواش ترقی ایتمش ، نور ، ظلمی مشکلانله یارجه‌لامغه چالشمش ایسه بو فلاکتزده‌لر عائد اولدیغنی تأمین ایتمشلر . شرقه‌دن ذاتاً یونانلیلك اورته‌نه دولدوردیغی دوماغلی بر پروفاسالك کوزلکله باقه‌نلر وفه‌ده‌ر . بلاواسطه آچیدن آچینه کورمك فرصتنه نائل اولاجقلردر . ایمزکه نرده‌ده اوورسه‌لر اولسون بشریت ایله علاقه‌دار کوروننلر تویلری اوردیجی فجایع مواجهه‌سنده محافظهٔ مکانت ایده‌مه‌مشلردر .

تورك بر قدر مظلوم ، مقدور و مقهور ایکن غریبدرکه ظالملر ، قصابلر حالاکلریله بنك خیبت وخسرانه دوچار بحث ایتمکده‌درلر . مظالم ، و تجاوز یاپانلر کویا تورکلردر . یالکز یاپانلر یونان آثار مادیه صناعت کوز اوکنده سفیل کتلهلر حالنده دوروركن حالا خرستیانلرك مظالم بایلیدیغی اقسامنه‌سی جهانه اعلان ایدیلدقدن صکره موجود اولهبیلیر ؟ ایشته محترم مسافرمز پالکز بر نقطه‌یی مشروحاتنه ایتلا ایتدیردکدن صکره عمومیه‌یه عرض ایتمکله کندیسنه بوقدر مجلوب اولان توركلكله الك مهم خدمتی ایفا ایتمش اوله‌جقدر .

بیك پاره‌سی قان صیدیغنی حالده تورك حالا الندهٔ یاتاغان وبا خصوص خرستیان کمسکه‌لر مشغول بر عالم اولدقی اوزره تصویر اولونه‌جقدر .

ایرلاندا امذا کراتی

لوندره ، ۱۰ (ایقیلم) — مستر توشید جورج ، دون صباح کوندن شهر ایشی وانکیلترا ایرلاندهٔ ملاهدهسی ایچون انعقاد ایدن مجلس مبعوثه حاضر بولنمشدر . ایرلاندا قانون اساسیسی مذاکراتك حین سوندهٔ بولندیغمکده اولدیغی روایت اولونیور .

(تایمس) غزیتهسی بوندن بحثله دیپورکه : « دونیی ایرلاندهٔ قوتلرایلی اخیر آحکومت محافظه اطفال اولونان تیکیپلنکی مدلور وبحق کوستریکمکدهدر .

ایرلاندهٔ حکومت مستقلهسی قانون اساسیسك تصویبی بولندقدنصکره پاشی مشکلات انتظام ایدیلمشدر . لکن بوندن قانون مذکوركه درحال تشریعلیه بیله‌جك بلنود بر شکل قطعیت کسب ایتدیکی استدلال ایدیلمز . چونکه هنوز اوزون اوزادی بر محتاج مذاکره بولونان بش نقطه‌لر موجوددر .

ساکن خلق عسکرلری ، کویلی‌نی جنه‌جیدن تفریق ایتمکدهدر . الله سلاح کچن منهور بر مجنون ناصل دوشونمکه‌دن هر طرفه صالدیرر واوکنه کلانه‌سو . قصد ایتماع ایدرسه رومالی‌ده اویله‌جه کوزلری دونمش صاغه‌صوله صولت الدیرور . هیچ بر قاعده‌ده قانون ومیزیت احراصات یوقدر آغزی جوش خروشنه کوره معامله‌دهدر . افکار عمومیه‌یك تلعین وتفرقی کی دنیوی جزالرك الیمه‌سی بیله بونلرك قاشرلنمش روحنه فقط ایده‌مه‌مکه‌دهدر .

فاره‌دارك عودت ایتدیکی وقت کوردیکی الیم منظره‌لری ، سحرکار قلبیله جهانه نقل ایده‌جکدر . متداولیه دهاشمدیدن بونی وعدایتمش وملکتکه عودت ایدر ایتمز ایلك سوزینك بو فلاکتزده‌لره عائد اوله‌جقنی تأمین ایتمشلردر . شرقه‌دن ذاتاً یونانلیلك اورته‌نه دولدوردیغی دوماغلی بر پروفاسالك کوزلکله باقه‌نلر وفه‌ده‌ر . بلاواسطه آچیدن آچینه کورمك فرصتنه نائل اولاجقلردر . ایمزکه نرده‌ده اوورسه‌لر اولسون بشریت ایله علاقه‌دار کوروننلر تویلری اوردیجی فجایع مواجهه‌سنده محافظهٔ مکانت ایده‌مه‌مکه‌دهدر .

تورك بر قدر مظلوم ، مقدور و مقهور ایکن غریبدرکه ظالملر ، قصابلر حالاکلریله بنك خیبت وخسرانه دوچار بحث ایتمکده‌درلر . مظالم ، و تجاوز یاپانلر کویا تورکلردر . یالکز یاپانلر یونان آثار مادیه صناعت کوز اوکنده سفیل کتلهلر حالنده دوروركن حالا خرستیانلرك مظالم بایلیدیغی اقسامنه‌سی جهانه اعلان ایدیلدقدن صکره موجود اولهبیلیر ؟ ایشته محترم مسافرمز پالکز بر نقطه‌یی مشروحاتنه ایتلا ایتدیردکدن صکره عمومیه‌یه عرض ایتمکله کندیسنه بوقدر مجلوب اولان توركلكله الك مهم خدمتی ایفا ایتمش اوله‌جقدر .

بیك پاره‌سی قان صیدیغنی حالده تورك حالا الندهٔ یاتاغان وبا خصوص خرستیان کمسکه‌لر مشغول بر عالم اولدقی اوزره تصویر اولونه‌جقدر .

قندیللی سرایندهٔ بر کون

بو قیمتدار اثك سلطانیمزك ال ایشلری سرکیسی دون آچیلدی

سرکی‌ده‌کی‌نه‌لر اثنا‌ده‌ا‌تز — آناطولی ظفرینی خاطره‌یی سرکی — حساب ایشلری ، آتیشلر ، قندیللی دانسلر ، قوستومه‌لر ، پاصه ایشلر — سیاه‌یا بیاض — قندیللی سرایلی وعادلر — بطالیه

دون قندیللی سلطانیمزك آچیلدیغی سرکی مختلف زیارتلرك مظهر تقدیری اولدی . بویوك یوسوللرله اوراده‌کی ایدن بویوك سرکیده حساب ایشلری ، آتیشه ایدلر ، پرده‌ه ، دوشولمه‌لر ، دانسلر آغلغز دانسلر ، سیلاه ، دانسلر ، دوه‌لر ، دانسلر ، کوکله‌لر ، بیاض ایتی ، ایلیقاسیون ، قیله ایتی ، تول اوزرینه بیاض ایتی ، قوزشه دانسلر ، ایکنه ، دانسلر کی مختلف قاپین ایشلرینه عائد اشیا واردر .

بادشاه باشه ایچه و اوزوزن براماهلك آثری کوردیکن بوسرکی‌یی دولاشلر مکتبلی خاطره‌سی ایچون بوسرکی ایدر دوپیورلر .

حساب ایشلرینه عائد اولان قصه‌لر هریری کوزلجه آملك وکوز توری صرف ایدیلدیکی بیاره‌لر کتیرلمشدر . اشیا و طیب بلوزلر ، ایلیاه ، تیبی ویلدراق اورتولری ، شومه‌ده‌ده‌لر ، قومبه‌زون وقورسالزلك وا موجوددر .

عنابلر ایشلندن (فرمان چیلی) ماهلك بادراق آتی قوزلره خاصك بتری ، ماوا ایشلندن نخیر آتیلمك خاصك بتوری ، موزاییك ایشلندن نقیه لمان خاصك آناتریسی ایکنجه دانسلر ایله حریره خاصك ایشی ، کیجه‌یه خاصك چیچك اوپالی اسری طرز آناتریسی ، فریحه رقصت خاصك رومی مکمل بر رقاص صنعتدر .

عزیزه مدحی خانم طرفندن ایشلنان اورتو سرکیلك آلتی قیمتنی بر آرادیر . عثمانلی کوشك‌نده ۳۳۷ آناطولی مظفرینی خاطرمی « ایشلنمش اولان بو اورتو مدیدر بر سمبك عصریدر .

ایلك ایله اعمال ایدیلن چین ایشلری سرکیلك قیمتنی برقسمی تشکیل ایتمکده‌در . ناحیه خاصك ایچی ، منیرالدامه‌ملك منظرهسی ، مزین تخت خاصك لاقاق ایشلیدیغی ، ملیحه تکری خاصك اورتوسی اقماقلی سمبلك عصولیدر .

توالتلر قوندوره‌لر ایچندهٔ کرك طرافت کرك اش اختیاریله فوق العاده تلیغی اولانلر وار .

کریمه ، احسان ، ذکیه ، ذکیه‌یه‌دن تربیه حای خاصك ایکنه ایشیری ایله تول اوزرینه پاپدقلری قومبیه‌لر وترك ایدیلن اوزرینه بیاض اوزرینه ایشلنمش اوزرینه مقدمه‌دن برجه‌لر ایدیلدیر . سرکی‌نی زین ایدن تول اوتالتر جوق صنعتکارانه وهنری کیزلیه بر دونك عمولیدر . ذکیه‌نك تجیه وهبی ، فرحان جدی ، صالحه خلیل ، جانه شاه ، منور نسرین ، زیوره حسنی ، وهبه‌دوس تول اوزرینه ایشلنمك ولطف اولان بوالتری کوزله خصوصی رسامه تشکیل ایتمکده‌در .

سرکی‌یی دولدیران مختلف اشیا آره‌سنده بك اثر اتوالمزی‌ده خصوصی بر اهمیت عرض ایتمك اعتباریله قیمتلیدر .

ملادت رصاف ، بشار توفیق خاصك ایلك اتوالمزی ایله ودیه بشیر خاصك چوجق ماطیلری زیارتجیلر اوزرینه موش بر تأثیر براقمقدهدر .

خاصه خانه‌ده کی حریره مدحی ، خاصك باش ایشلرنه عائد صاقلی ایچندهکی اوتك چیچك قیملی اتوالری .

اسرکاپی انتکلیل ایدمن آثار ایچنده دیوارلری سوسلی ایلیولرده خصوصی بر بر ورمك ایچاب ایدیلدر و بلغامه صدوق رضا خاصك « مهاجر قیزی » غروب « جزا » ایکی هیکل مودلی ، قیمتلی آثارلردر . دها سکز کمی صنعتده اولان یوخاصه بویوك بر استعداد نامزد کوردیلیور .

ملاحت خاصك بیوك تطالی ناحیه ادهم خاصك آغلایان جوجوغی سهلا خاصك بازار اولا حسن بکی ، ملیحه خاصك باغلی جوجوغی امیلی سمبلری عمولیدر .

بکلیانی وساء خصاییك قرمندن هدیه ایدیلن خطب ایلوردن بر سرکی‌یه آبیری و نیت ویرمکه‌دهدر .

خاصلر طرفندن اعمال ایدیلن صنعتی بیچکیلرده بیاض دم ، صاتیلاغ دردن چوق ایاجه وچوق کوزلدر . قرمچلی ، سوزان ، باغ ، لاله ، کول ، قیزارتمم ، پارافینه

محترم مسافرمز

بوکون دارالفنون صالونده

(پیر لوتی) مقدمه‌سی ، پیر ویرمك

محترم مسافرمز موسیو (فاوه‌دار) بوصباح رفاقتده‌لرنجه اکرم بك اوله‌یی خانه‌ده جانی ایچی بدسلنانه‌سه بر جولان یاپدقدن صوکره اوقاف موزه‌سنی زیارت ایلدیلر .

عزیزدوستمز بو آقشام ساعت (۵،۵) ده دارالفنون قونفرانس صالونده آصیل وکجیب تورك محبی (پیه‌لوتی) نك حیات ادبیه‌سیله تورك عیلمکتبه‌سی باخت قونفرانس ویره‌جکدر .

دارالفنون قونفرانس صالونك معزز دوستمزك قدرتلی خطابه‌سنی دیکله‌یه جکلره ایلك طولوشی وطاشمق مختملدر .

دوستمزك شرفنه بو آقشام (پیه‌لوتی) جمعیتی دارالفنون شرق غلطه‌سنه زیافت کتشده ایدیله‌جکدر . بیاسیاقده جمعی کامل ، جلال ساهر ، عزت ملیح ، ولیدا بوالضیا ، ثالث ضیا ، احمد رفیق ، ارجنه اکرم ، احمد کمال فاضل بکلر ایله بیم عمر پاشا ، تیرمیلی حسن بك وسائر ذوات ، ادبا وارکان معلومات بولونمقدر . ضیافتده جلال ساهر بك طرفنده‌ده اوزون بر نطق ایراد ایدیله‌جکدر .

انکلیز ولی عهدی

قاهره‌یه صورت مواصلتی

عنده تصمیمات شمه

لوندره ، ۱۰ (ایقیلم) — پرنس دوغالی شامل اولان (ریناون) زرهلیسی جمه کونی سویشه واصل اولمش وکیلمکده‌در . تورك ایچون بو صورتله جریه طرفندن طوب الداغی صورتیله سلاملانمشدر . بو اثناده آنی طیاره‌ده‌ن نقل اوزرنده‌در .

جمی آقشام پرنس ومعیتی قاهره‌یه قرهیلر ایله آتی تقلیقاته دوام ایتمکده‌در . بو هفته طرفنده (۹۲۸) نفوسه چیچك (۵۲۵) نفوسه تیفو (۱۲۵۱) نفوسه وبا آتیسی تطبیق ایدیلمشدر .

قوردوز وقوعاتی

داماد الکیف نداوتنه‌سنه نظام ایدیلن ایماتنه‌نه نظراً بر هفته طرفنده (۱۸۸) کشی شهیدلی داماد الکیف اولدیغی تحت تعدادیه آلنمشدر . بونك ایچنده اطفال اعمال قوه دیکلر محمد علی ، (حوش) ، (بیچ) ، (بیچ) ، (بکی) وهلك اوطه‌سنه مادام اولمقدر (ربی) ، (بی) ، (کمی) ، (اسیر) مشدر . حالبوکه بکن هفته ایسه‌لر طرفك مقداری (۴۴) دوقت (۱) ایدی .

استانبولك صحی

هاتکی خسته‌لقلر ده‌ا چوق تخریبات یاپیور ؟

۶۲۲ نفس ۲۵۴ وفات ۴۹ تولد

صحیه مدیریت عمومیه‌سی طرفندن هر هفته منتظماً نظم ایدیلکده بو قاتی ایستاتیستیقلره نظراً استانبولده شهر شهرلرده‌ده‌کی وقوعات صحیه مشاهده ایدیلدر .

اعراض سار‌یه :

وبا (۱) مصاب ، لکه‌لی حما (۷) مصاب ، حای شبه تیفوئیدی (۴) مصاب ، چیچك (۲) مصاب (۱۰) وفات ، دیفتری (۳) مصاب (۱) وفات ، حای راجعه (۱) مصاب ، ورم (۴) مصاب (۵۷) وفات ، قزامق (۳) مصاب ، غریب (۳) وفات ، اعراض حماز تنفیسه (۴) مصاب .

اعراض عادیه وسائره :

اعراض دماغیه (۴) مصاب (۲) وفات ، خسته‌لقلر کرده وجه بازمق (۲) مصاب ، اعراض جهاز دورانیه (۳۲) مصاب (۲۷) وفات ، دانه‌لر (۱۱) مصاب (۳۸) وفات ، اعراض جهاز هضمیه (۱۰۷) مصاب (۱۰) وفات ، قصاء وقصاء اوقات (۷) ، اختلاز (۳) وفات ، صمت (۱۴) وفات ، فولشیق (۱۷) وفات ، مصاب یکونی (۶۱۲) ، وفیات یکونی (۲۵۴) تولدات (۴۹) ، وفیات (۲۵۴) .

اعراض سار‌یه و عادیه آره‌سنده (چیچك ، ورم ، دیفتری ، حمی ، دوولای و تیفو) اعراض مفننیا اولمق اوزره دیکرلری هیچ بر صورتله جالب دقت درجه‌ده دکلدر .

بلغامه (ورم) و (دیفتری) اعراض صناعت تیرمولوژیك تحت تأثیرنده اولدیغی تخریباتی کوستردی کوره توسیع ایتمکده‌در . اعراض سار‌یه‌دن (اکلکلی حما) موسم اعتباریله‌ده شدتی نه ایچ ختام ویرمشدر .

اعراض سار‌یه ایله مجادله هیئتی مختلف قرهیلر ایله آتی تقلیقاته دوام ایتمکده‌در . بو هفته طرفنده (۹۲۸) نفوسه چیچك (۵۲۵) نفوسه تیفو (۱۲۵۱) نفوسه وبا آتیسی تطبیق ایدیلمشدر .

آلمان استقراضی

پارس ، ۱۱ (ك) — آلمانیانك پاریس عزیزلرك استخباراتنه کوره‌یرلین قابینه‌سی استقراض خارجی‌یه متعلق تحریر حالتده آنکیزه‌لك مقاله‌سی تأمین ایچون بوبوك بر فعالیت صرف ایتمکده‌در .

لوندره ، ۱۰ (ایقیلم) — پارسه‌نه‌کی بانکلر قونفرانسی اوچ آی تعطیل ایلمك کرکت ایتدیکندن تعمیرات نهایتی هنوز تسویه پذیر اولامامشدر . آلمان خزینه کوره مطالبه‌لرك نزدیکی قطعیاً رد ایدیلیور . حال بوکه انکیلتره بر بازده بر فضا کازانق اجراسی اوروپایی شو تعبیرات مشابهی کاپیتولاسیون قوزدارمجی فکرینی ایری سوروکلمکه‌دهدر . آلمانیا تعبیرات قومیه‌سی لنك مطالبه‌سی موافقت ایتدیکی صرفده بر استقراض عقدنده اصرار ایتمش ایسه‌ده بر ایلن حکومتی بویله بر تشبثی باشه جیقاره‌مه‌مایجه‌نه آرتق فائدت حاصل ایتمش کی کوردیلیور .

پارس ، ۱۱ (ت.ه.ر) — موسیو (مورغان) مقریطر آره‌سنده اتحاد وتکلر حاصل اولدیغی رعدیوك قرهیلی رحمی ایچه تثبیت ایدلدیغی تقدیرده بن المللر استقراض اخراجاتك تمکن اولدیغی سوئیله‌ره

صوفیه‌ده اسلام قونغره‌سی

قونغره‌یه (۵۰۰) مسلمان مرخصی اشتراك ایتدیلر

مرخصلر مسلمانلر مبعوثلری نقیبی دوزنده‌سی اژمیدلی بولغارلرك تطبیقات وحشیانه‌سنه‌یه‌ی ایتمکده‌در

۱۷ نجی چنجی اتحادی عمومی سنه‌سك قونغره‌سنه اشتراك ایچك اوزره هر طرفدن صوفیه‌یه کلن مسلمانك مرخصلرك عددی بش یوزی متجاوز بولونیوردی .

مسلمانك مرخصلر نقیبلرینه خصوص احضار ایدیلن و مختلف تورکیه یازیری محتوی یوقاری چنجی یازیلی آتشده ایشتدکدن و قونغره‌نك کتابه‌نده حاضر بولوندقدن صوکره مسائل مختلفه‌یی داخل و صوبوقلی تیلغرافی دعاوی وخرده‌لی اوحوالیسه‌کی قانونسزلی ، بورصه‌نك وسائر بلده‌لر قونغره‌یه یوزی اجتماع ایتمشلر ایدی . سود آلان مبعوث غروسقوف افندی دیمشدرکه :

افندیلر ، ملتلرکزك یارلرینی صارمق خسته‌لقلرکزه وجه یازمق وقوعاتی بولونمقدر . طولاندیغمکزی کوردوك فوق العاده‌متون اولدی . لکن سوزلرم : دوقورلر کلرنده‌ده یارلرینی بلیورلر ، اوندهایسه بر زمان قانی بوقی ایدی ، بوق سز مبعوثلرکزی بوراده بالکز ایشتدیکمز بشیوز نه‌دا آنی ایچیوزنی کوه‌دیکز ؟

قونکورقه‌لر کاب طوغمیلنکله اتحاب ایدلشلردر .

بوق متاعه راغب مطلوقوف سوز آلدوغی محمد جلیلوق ایله‌ماعه مسلمانان مبعوثلری یك شدتلی بولمالرنه تنبیه ایتمشلر . بر مدت سکره عقله کلن نوع بحث موضوق مسلمانلرك اوراد نقله خاصلرنه دائر اولدیغی حالده بایلاق تقدیماتك دوغری اولدیغی تصدیق ووظیفه‌لرنك هرکون ایچی بوز ایلیشر طرانیی درجیه ایتمکدن عبارت بولندیغی استعفای اعتراف ایشلر ومنق ایلیطریزه وقوع بولان ماعلاقلی کال تقرینه تفسیح ایدوك سوزینه شوسوزنك ختام ویرمشدر .

افندیلر ، بی چنجی اولدیغم کی هیچ بر قونغره‌یه مغلوب کلمه‌دم . زوت ومنتدم ایکنجه دوماز قرار بیله‌نمالنه دوام ایتمکده‌در . بو هفته طرفنده (۹۲۸) نفوسه چیچك (۵۲۵) نفوسه تیفو (۱۲۵۱) نفوسه وبا آتیسی تطبیق ایدیلمشدر .

قوردوز وقوعاتی

داماد الکیف نداوتنه‌سنه نظام ایدیلن ایماتنه‌نه نظراً بر هفته طرفنده (۱۸۸) کشی شهیدلی داماد الکیف اولدیغی تحت تعدادیه آلنمشدر . بونك ایچنده اطفال اعمال قوه دیکلر محمد علی ، (حوش) ، (بیچ) ، (بیچ) ، (بکی) وهلك اوطه‌سنه مادام اولمقدر (ربی) ، (بی) ، (کمی) ، (اسیر) مشدر . حالبوکه بکن هفته ایسه‌لر طرفك مقداری (۴۴) دوقت (۱) ایدی .

بر آیلق تجارتمز

نیمه‌ماه آینده ۲۲۵،۶۷۸،۹۷۱ فروشلی اجراحات مقابل ۷۴۴،۸۲۵،۴۸۷ غروشلی اجراحات واردر

۱۳۳۸ نیسان آیی اخراجات واقعه‌سنه لاتحق بروجه آتیدهٔ :

اخراجات :

اك چوق اخراجات ایدیلمش دولتلر آلمانیا ، آمریقا ، آوستریا ، انکلتره ، طلیانیا ، روسیه ، فرانسه ، طلنك قافقاس حکومتلری عمومیه‌دن علی الدرجات بروجه آتیدهٔ مقدار اخراجات بروجه آتیدهٔ :

	غروش
آلمانیاده	۱۷،۶۲۲،۶۹۷
آمریقاده	۲۰،۴۳۶،۷۷۸
آوستریاده	۱۰،۶۹۰،۲۹۱
اسپوه‌ده	۷۸۲،۰۰۰
انکلتره‌ده	۳۹،۰۸۷،۹۱۴
ایتالیاده	۵۹،۰۰۰
ایرلاده	۶،۲۱۸،۱۲۷
اسپانیاده	۱۲۲،۹۸۰
اسپانیاده	۷،۲۴۴،۴۳۴
بولغارستانده	۶،۶۹۲،۰۲۷
روسیه‌ده	۱۰،۶۶۲،۵۱۰
رومانیاده	۵،۰۶۶،۰۰۸
سویسره	۸،۱۰۸،۶۳۰
عراقه	۶۸،۶۶۰
فرانسه‌ده	۱۵،۳۳۳،۸۱۴
طلنکه	۱۰،۹۳۳،۹۷۰
قافقاس حکومتلرنه	۲۲،۹۳۳،۲۹۵
قبرصه	۹،۱۶۷،۶۳۸
یوغوسلاویاده	۱۹،۷۰۰
یونانستانه	۴،۱۹۸،۹۴۰
طالك ساتره‌سی	۷،۲۸۸،۸۲۷
عمومیدن	۱۰،۰۰۰،۵۰۰

غروشلی ملازمه اخراج ایدیلمشدر .

بکوك عمومی ۲۲۵،۶۷۱،۹۷۱ غروشدر .

بوندق استانبول وعلطه کمرکاتیات ایدن مقدار :

۲۲۰،۰۳۸،۰۵۸ مجیدی باشا کمرکه‌سی اجات ایدن مقدار : ۱،۶۲۱،۰۱۳ اخراجات ایدن اشیانك مقدار عمومیسی ۲۲،۱۴۹،۷۱۳ کیلو ۸۸۲ غرام ۴۹۵ عدد ۳۲ راسدر .

اعلانلر :

اك چوق اعلانلات بایدیمز دولتلر آلمانیا ، آمریقا ، آوستریا ، انکلتره ، طلیانیا ، بلجیقا ، طلوستان ، روسیه ، رومانیا ، فرانسه ، طلنك ، قافقاس حکومتلری عمومیه‌دن علی الدرجات بروجه آتیدهٔ مقدار اخراجات بروجه آتیدهٔ :

	غروش
آلمانیاده	۸۳۵،۴۱۴،۷۳۰
آمریقاده	۱۸۸،۰۸۱،۸۴۴
آوستریاده	۵،۳۴۶،۱۰۵
اسپانیاده	۴،۴۶،۰۰۰
اسوچ‌ده	۱۰،۴۳۳،۸۵۰
انکلتره‌ده	۱۱۲،۰۱۵،۲۴۴
اسویچره‌ده	۵،۳۵۷،۷۰۱
اسوچره	۵۵،۶۱۲،۴۳۰
ایرلاده	۳۲،۳۳۳،۷۴۷
بلغارستانده	۲،۷۱۴،۰۴۶
بلجیقاده	۱۹،۲۶۰،۴۲۴
جقوسلواقیاده	۳،۲۲۱،۵۰۴
روسیه‌ده	۱۹،۲۶۰،۴۲۴
رومانیاده	۶۹،۴۱۱،۲۰۵
زیلاندیاده	۶۵۱،۰۹۸
سوریه‌ده	۵،۹۹۱،۲۷۲
فرانسه‌ده	۵۱،۵۵۳،۵۶۷
طلنکه‌ده	۴۴،۸۱۳،۵۱۲
قافقاس حکومتلرنده	۶،۷۳۶،۹۲۴
مصرده	۲۰،۶۲۰،۸۳۰
مکسیکاده	۱،۴۵۳،۳۰۰
یوغوسلاویاده	۳،۷۴۴،۱۴۴
یونانستانده	۱۷،۱۴۱،۵۶۰
طالك ساتره‌سی	۳۱،۵۰۴،۶۵۴
عمومیدن	۵،۲۷۲،۳۶۳

غروشلی ملازمه ادخال ایدیلمشدر .

بکوك عمومی ۷۴۲،۸۲۵،۴۷۷ غروشدر . بوهقدارده ۷۳۹،۹۸۳،۰۸۹ غروشلی مقداری استانبول وعلطه کمرکه‌سی ۲۰۸،۴۰۶،۹۹۸ غروشلی مقداری‌ده جیدلی پاشا کمرکه‌سی طالیدن . عموم ادخال ایدن اشیانك و ذخائرك مقداری ۵۱،۲۸۲،۳۲۴ کیلو ۷۳۲ غرام ۱۵،۰۳۵ عدد ۲،۴۲۲ راس ۱۳۰ طولدر . بر آی طرفنده ادخالاتمز اخراجاتدن ۵۹۸،۱۴۵،۵۱۶ غروشلی فرق عظیم کوستریلمشدر .

بر یونان پرنسسنك ازدواجی

بکرش ، ۱۱ (آ.ت) — بلغراددن اشعار ایدیلدیکنه کوره یاقینده یونان پرنسس (ایرینه) ایله پرنس پول (ذات کوبورکیوچ) نك نشان مراسمی اجرا ایدیلمکدهدر .

احوال هوائیه

لوندره ، ۱۱ (ت.ه.ر) — (بهتون) شهرنده ادارهٔ عرفیهٔ اعلان ایدیلمشدر .

رومن خاندان قرالیسی

بکرش ، ۱۱ (ت.ه.ر) — رومانیا خاندان قرالیسنك بوکوك (بلغراد) دن بوراية عودتیله انتظاراً ایولنیور .

مارشال (فایول) اسپانیاده

مادرید ، ۱۱ (ت.ه.ر) — اسپانیا قرالی مارشال (فایول) ی قبول ایتمشدر .

۱۹۰۴ صنفنك ترخیصی

آتنه ، ۱۱ (ك) — حربیه قرالیك دوکرتنده حاضر بولونیق اوزره بلغراده عزیمت ایدن حربیه نظری تتوتوکس مادرید ، ۱۱ (ت.ه.ر) — اسپانیا عودت ایدیلیکی ۱۹۰۴ صنفنك ترخیصی حقنده‌کی امر نامه‌یی امضا ایلمشدر .

زاده ویرر

(قرالیزه‌دن)

۹

بو مقدمه‌نه بر حالا اوستك قلی زاده‌لاری ایله ، خزینه اعلانلریله واصل اولنق بك زوردکلری ویوسوزلك برادرلندل هم دها زنکین هم دها معروف اولدیغندی . ویو ترونی کندی سینه مدیون بولنمیجی ایچون بولندی بویوك ذوق ومعنویتده‌ده‌ر . حتی بو اختیار بر ذوق اختیار ایدیلدیکی ، دیکیلن اولدیغندن حال بوکه انکلتره بر بازده بر فضا کازانق اجراسی اوروپایی شو تعبیرات مشابهی کاپیتولاسیون قوزدارمجی فکرینی ایری سوروکلمکه‌دهدر . آلمانیا تعبیرات قومیه‌سی لنك مطالبه موافقت ایتدیکی صرفده بر استقراض عقدنده اصرار ایتمش ایسه‌ده بر ایلن حکومتی بویله بر تشبثی باشه جیقاره‌مه‌مایجه‌نه آرتق فائدت حاصل ایتمش کی کوردیلیور .

پارس ، ۱۱ (ت.ه.ر) — موسیو (مورغان) مقریطر آره‌سنده اتحاد وتکلر حاصل اولدیغی رعدیوك قرهیلی رحمی ایچه تثبیت ایدلدیغی تقدیرده بن المللر استقراض اخراجاتك تمکن اولدیغی سوئیله‌ره

سوسیالیست فرقه‌سی

آلمانیدهٔ معلومات نظراً داخله نظارتی اشتراکی ملی فرقه‌سی بی‌کراریه سوسیالیست فرقه‌سی عمومیه‌سنه تبلیغ ایدیلدیغی ، حلمی افندی داخله نظارتی ، مرفه‌ده وخودکه‌ده‌کی بر تکیلاتك وهیئت اداریه‌سی اعضاسی آتیانلرك صرف کندیلرینك توقیف وحکومتجه ایدیلمسنی استناداً اولدیغی اجرا ایدیلدیغی سوء ، رتبه‌لر آتیانه موتی اولمشدر . اشتراکیلك آیدیجی داخله نظارتی ، امنیت عمومیه مدیریت عمومیه‌سی نزدنده‌کی دوسیه‌لر بولونمقده ایدی . نهایت ، سوك وظیفه موقعنده ایدی . نهایت اوتوك کندیلرینه جنس آتیانج ایدن فرمه قیرمانك بوآرزوسی بر نیه کیتدیکی .

فقط ، حکومت نظامه‌نامه‌نك بندن تعدیلی ضروری و سوسیالیستلك غیر قابل قوتام بیه‌دیرمسك اثبات ایدیلدیغی تقدیرده ، حلمی افندی اچون بوقی تنقید ایتمشدی . و بوندن طولای نفسی تنقید ایتمشدی . ایری کوره طرفنده حیوانلر وعمومیکی سوسیالیستلرك اوتوریلدیکی ، بو اوتوریلدی زاید استیضاحی قابل اولمیه‌جقدر . کندیسی دیمشدی . کندیسی کندیسنه دیمیورده‌کی : « نه اوله‌جق بیلمیورم بوقچ آی طرفنده اداره ایدیلدی . اوده بکا بویله بر ایلیك ایتمیه‌کندن طولای بو متون اولدی »

توسیع وخسته‌لرك مقداری

موسیو ایدیلیور

نفاعلنده‌ده وفات احتمالی وارمی ؟ — مهاجرلرك صحتی

مکه‌لی آغا‌ده مشهدالی اجری طرفندن کوندریلن (۵) نك ایرلی ایله تأسیس ایدیلن مهاجرین خفاخانه‌سنك توسیعی تقرر ایتمشدر . مهاجرلر آراسنده‌کی ورملرك تکثیری نه یاقنرك تزیدیه سببیت ویرمکده ، فقط خانه توسیعی قرار ویرلدیکی جهتله خفاخانه‌نك توسیعی بولندیغی جهتله خفاخانه‌نك اولان حلی اکلنمکده‌در . خفاخانه‌ده تحتلرك غایت بولوالدیغی اچون ورملی طاقلرك‌ده‌ر هرضاعات یول سوزندن زیل ، توبانی ، بال ، سوت ، تازه یمیز ، قاتلو وسائره ویرمکده‌ر . خسته‌خانه‌ده تیفو اثرلری تعداد ایدیلمکده‌در . مواقعده دها بر کك بر انتظام و ایك متهود اولمقدر .

خسته‌لرك هرهفته منتظماً (وزن) ایدیلمکده وصحتلری اوزرنده‌کی‌لرك کوره آناطولی وقدر (۲) وفات وقوع بولمشدر ، که بو طرفدن اساساً تدابیری عیر قابلدی .

دیکر (زوهر) و صاغرلنه خسته قوغولمقده‌کی امراض عادیه مصابیلی بك آزدر .

آناطولیده قیصه‌لرك

بو یوسه‌ده آتیانه‌ده‌کی قیصه‌لرك ایشلنمسی ایچون بر یوسه آیدیلمشدر .

دوچار خوف وتلاش اولان ملتك ترك ایتدیکی یارلر میدانده قالمشدر . آنی اولمقدر . بو یارلر آیدیلمشدر .

بودایشته‌ده بوحسا

بودایشته ، ۱۱ (ت.ه.ر) — بودایشته ظرفنده متدینلك انتشاراولمقده‌در . بر یوسا آیدیلمشدر .

مهاجرینه نظاهخانه‌سی

توسیع وخسته‌لرك مقداری

موسیو ایدیلیور

نفاعلنده‌ده وفات احتمالی وارمی ؟ — مهاجرلرك صحتی

مکه‌لی آغا‌ده مشهدالی اجری طرفندن کوندریلن (۵) نك ایرلی ایله تأسیس ایدیلن مهاجرین خفاخانه‌سنك توسیعی تقرر ایتمشدر . مهاجرلر آراسنده‌کی ورملرك تکثیری نه یاقنرك تزیدیه سببیت ویرمکده ، فقط خفاخانه‌نك توسیعی جهتله خفاخانه‌نك اولان حلی اکلنمکده‌در . خفاخانه‌ده تحتلرك غایت بولوالدیغی اچون ورملی طاقلرك‌ده‌ر هرضاعات یول سوزندن زیل ، توبانی ، بال ، سوت ، تازه یمیز ، قاتلو وسائره ویرمکده‌ر . خسته‌خانه‌ده تیفو اثرلری تعداد ایدیلمکده‌در . مواقعده دها بر کك بر انتظام و ایك متهود اولمقدر .

خسته‌لرك هرهفته منتظماً (وزن) ایدیلمکده وصحتلری اوزرنده‌کی‌لرك کوره آناطولی وقدر (۲) وفات وقوع بولمشدر ، که بو طرفدن اساساً تدابیری عیر قابلدی .

دیکر (زوهر) و صاغرلنه خسته قوغولمقده‌کی امراض عادیه مصابیلی بك آزدر .

ترجمان حکایه‌سی

بچه

محرری : آبدل هرمان

[اخیراً شهرمزده کلمسه وعودت ایتمه‌ی اولان فرانسه مشاهیر محرریندن موسیو آبدل هرمان بوکونکی استانبولك کندیسنه ویردیکی حسبانی شو حکایه ایله تصویر ایدیور . بو مده جیقاریلمش جهدی قارئلرمزك وقارئه‌لرمزك کندیلرینه براقیورز]

جیلی ابونی بر اوروپالی کبی تربیه ایتمك ایسته‌یورلردی . جیلك بابا‌سی علی بك بویوك برمأموردی . بك اوغلی پانکرلری ایله ، سفارتخانه‌لرله همان هرکون مناسبتده بولنمه مجبوردی . بو ایی تورك عادات و عنعناته بك مربوطدی . فقط جمعیت حیاتنه کیردیکی زمان بو مربوطیتی برآز کوشتمك مجبوریتنده قالیر و بوندن پك‌ده متأثر اولمادیغی ظن ایدردی . چونکه کندیش فکری ، صوك موده اولمقله واوغلی جیلك‌ده بویله اولمسی ایسته‌مکله افتخار ایدردی . بونکله برابر اوینه کیرنجه همان کندینی طوپلار وتیه‌دن طیرناغه قدر اسکی موده اولوردی .

زوجه‌سی فاطمه خانم اونده حاکدی و یالکز بو اعتبارله غربلی همشیره‌لرینه بکزردی . فاطمه خانم بعض زیارتلر قبول ایدردی . فقط‌اك کنج دیپلوماتلر بیله مادام علی بکی بارآقشام یمکنه ، یاخودده برغارده‌ن یارتی‌یه دعوت فکر عربنی خاطرلرندن بیله کچیرمزلردی . فاطمه خانم صیق‌صیق مغازه‌لری طولاشیردی . برآز انکلیزجه بیلدیکی ایچون بوکزمه‌لره (شوپینغ) اسمی ویرمشدی . فرانسزجه‌یی ده استانبول دکانلرنده سویلندیکی طرزده بیلیردی . فقط بوکزمه‌لرده یانده دائماً خادم اغاسی نوعندن بری بولنور وبر پاسته‌جی دکانه کیردیکی زمان پچه‌سنی یالکز پاسته‌سنی یکمك مساعد اولمه‌جق ، یعنی کوزل آغزینی کوسترمه‌جك قدر آچاردی .

فاطمه خانم بك ایی پیانو چالاردی . خلاصه حیاتنك بعض اقسامی تمامیله آلاتورقه دکلدی . فقط روحی صادق قالمشدی . علی بك روحی‌ده دها آز صادق دکلدی . فقط تحصیلی ایله کیده‌ریلمین بر ارث تأثیریله اولمه‌جق ایچلرنده اك زیاده ترك اولان جیلدی ؛ غلطه سرای سلطانیسی بیتیردکدن صوکره اکمال تحصیل ایچون اولا فرانسه‌یه وصوکره انکلتره‌یه کوندریلن جیل ...

فقط جیل آنجق حادثاتك کندیسنه اوکرتدیکی روحی هنوز بیلمیوردی . چوجوقلرینك روحنه ایونی ده واقف دکلدی .

جیل اون یدی یاشنده اولا پارسه ، صوکره لوندره‌یه کیتدیکی زمان عموجه زاده‌سی کوچوك عایشه ایله چوقدن نشانلاشمشدی . عایشه اوصره‌ده هنوز اون ایکی یاشنده ایدی . سویلمك لزوم‌یوق که بونشانلاغه اصل علاقه‌دارلردن زیاده اونك ایونی طرفندن ترتیب واجرا ایدلمشدی . مع‌مافیه هرایکیسی ده مستقبل سماتلرینه آلیشدیرمقدن خالی قالامشلردی . بربرلرینك اونده اوبنادقلری ، یاخود ال اله طوتوشوب کوکسوده کزدکاری زمان بك ایی کچینیرلردی . اونلرده آننلری وبابالری کبی ایی کچنمك لزومنه قائل اولمش کوروینیورلردی .

عایشه جوق کوزلدی . جیله‌ده اولا بك کوزل کوروینیوردی . شیمه‌ی برچوق سنه‌لردن بری جیله عایشه‌یی کورمك ممنوعدی . فقط قیزك وجهی دلیقانلینك ذهننه حك اولنمشدی . عشق بوتون قوتیله قلبنه حاکمدی . کوچوك نشانلیسنك بك زیاده تبدل ایتمش اولدیغنی بیلیوردی ، بو بکی سیاه کیله‌سنده بر شکل ویریور ، و پچه‌سی ایله آچدیغی کون بك زیاده متحیر اولمایه‌جغنی ظن ایدییوردی .

جیل بك اوصلو دکلدی ؛ فقط اعتدال دائرسنده اکله‌نیردی . بعض سرکشلشلری اولمشدی ، مع‌مافیه هیچ کیجیمی وتأثیرسزدی ، بارلره کیتدیکی ایچون دانس ایتمکی اوکرنمشدی . فقط فرقنه وارمه‌دن عنعنه‌سنه اوقدر مربوطدی که استانبوله عودتنده کندیسیله اولنه‌جك اولان کنج قیزك هیچ برکیمسه ایله دانس ایتمه‌سنه قرار ویرمشدی .

بوصره‌ده هنوز خاطرلرده اولان بعض مهم حادثه‌لر وقوعبولدی . حرب یاتلادی . تورکیاده حربه کیرمك کبی بر فلاکته آتیلدی . اکرجیل فرانسه‌ده اولسه‌ایدی شبهه‌سز براسر افراراکاهنه سوق اولنوردی . فقط برکت ویرسون انکلتره‌ده ایدی . انکلتره‌ده هرزمان دنیلدیکی کبی ایکی مقیاس ، ایکی ترازی دکل دها فضله مقیاس ، لر وترازیلر واردر . جیلی ، بیله‌مزنه ایچون ایسته‌دیکی کبی یاشامقده سربست براقدیلر .

جیل بك فنا کونلر کچیردی وملکتنه دونه‌بیلمك ایچون آنجق متارکه‌نك اعلانندن ایی صوکره بریاسا بورط آله‌بیلدی . غربدن برآز اوصانمشدی وطننده استراحته مشتاقدی . اولمکده مشتاقدی . چونکه حرب اولماسه ایدی دها ایکی سنه اول اولنه‌جکدی .

سه‌میلون اوریان اکسپره‌سه بینوب ، دها چابوق واصل اولمق ایچون یانده قالان اوفاق تفك مجوهراتی‌ده صاندی . ابوینه قلمجکی کونی بیلدیردی . بابا‌سنك سرکه‌جی استاسیونه کلمجکندن شبهه‌سی اولمادیغی ایچون دها ترده طورمادن آشاغی آنلادی .

فی‌الحقیقه علی بك استاسیونه کلمشدی و یالکز دکلدی . یانده ایکی قادین واردی وجیل بوقادینلری‌ده همان طانیدی . چونکه صیرتلرنده هرزمانکی کبی سیاه چارشافلر واردی ، فقط پچه‌لرینی آرقه‌یه طوغری آتمشلردی و یوزلرینی هرکسه قیدسزجه ، تکلیفسزجه کوستریوردی . بوقادینلردن بری آننه‌سی فاطمه خانم ، دیکری‌ده نشانلیسی عایشه خانم ایدی .

جیل آننه‌سنك علیهنده برشی سویلمکی خاطره کتیرمیه‌جك قدر تربیه‌لی وحرمتکار ایدی . فقط نشانلیسنك بویله هرکسك ایجنده کوستردیکی التفاته ومحبته صنوق مقابله‌ده بولندی ، عایشه کوزلری قاشدیره‌جق قدر کوزلدی . فقط شیمه‌سی هرکسك کوزلرینی قاشدیریوردی . جیل بوندن هیچ ممنون اولمادی .

علی بك :

— اوتوموبیل بکلیور .

دیدی . جیلك اشیاسی آزدی . همان چیقدیلر وجیل شبهه‌سی طانیه‌مادیغی استانبولك سوقاقلرنده سرعتله ایلریله‌مکه باشلادی . دلیقانلی هربرده بر طاقم اجنبی قشله اسملری کورنجه کندی کندینه :

— عجبا نره‌ده‌یم ؟

دییوردی . جیل اوقله یمکنی نره‌نده یدیکی ایچون کندیسنه حاضرلانان یمکال سومیوردی . ذاتاً آننه‌سی ایکیده بر :

— بوکون بر اجنبی دوستمزه چایه دعوتلی‌یز دییور ، آقشام یمکنی‌ده (موسقوویت) خازینوسنده ییه‌جکلرینی وبوراده روس پرنسسلرینك خدمت ایندیکنی سویلیوردی .

جیل ناچار اجنبی دوستك چاینه وروس پرنسسلرینك خازینوسنه کیتدی . فقط اورایه عایشه‌نك‌ده آوروپا قادینلری کبی ده‌قولته اوله‌رق کلدیکنی وباشنده پچه نامنه ایچه‌جك برتولك یالکز صاحلرینی صاردیغنی کورنجه بوتون روحی عصیان ایتدی ، ماصه اوستنه هنوز خاویار قونولمش ، برطرفنده‌ده موسیقه باشلامشدی . عایشه‌جیله طبیعی برطوراید دیدی که :

— عن بزم ، شبهه‌سز بو چالینان هوا ایله دانس ایدرسکز ...

جیل جواب ویرمدی ، وجهی اوقدر مدهش برحال کسب ایتدی که عایشه صارارارق باشنی چویردی وظواهره رغماً اسکی تورکیانك اولمامش اولدیغنی ، بواسکی تورکلرده اونی هیچ برزمان زوجه دیه آلمیه‌جغنی آکلادی .

صاری علی

حقنده‌کی تحقیقاته دوام اولونیور

عنت وظائم مقامنده موقت توقیف مذکره‌لری صادر اولمشدر

صاری علی ورفیق چاقرعزتك مستنطق قدری بك طرفندن کال اهمیتله استجوابنه دوام ایدلمکده‌در . قدری بك کوردیکی لزوم اوزرینه علینك شریر رفقاسندن کاظمی‌ده توقیف ایتمش علی حقنده غیرموقت وچاقرعزت ایله کاظم حقلرنده موقت توقیف مذکره‌لری اصدار ایله‌مشدر . علی ، مستنطق طرفندن استجواب ایدیلیرکن ، سرکه‌جیده‌کی صوك جنایتی برمدافعهٔ نفس صورتنده کوسترمکه و بو صورتله قانونك پنجه‌سندن کندیسنی صیرمغه چالیشمقده‌در . فقط سرکه‌جی جنایتنك مرتب بولوندیغی ، شمدی‌یه‌قدر پاپیلان تحقیقات ایله مرتبهٔ ثبوته وارمشدر .

بحریه کتیبکلی ضابطانندن مرادافندی‌یه کلنجه ، مستنطق قدری بك کندیسنی اقامتکاه سندینه ربط ایده‌رك موقتاً تخلیه ایله‌مشدر . شمدیلك مسئله بوشکلده اولوب تحقیقات ایلریله‌دکجه نتیجه‌دن قارئلرمزی خبردار ایده‌جکمز طبیعیدر .

مرجان اهالیسی

چارشوی تنویر ایده‌ن شرکتده شکایت ایدیور

مرجان محله‌سنده اقامت ایده‌ن قارئلرمزدن مطبعه‌مزه ورود ایتمکده بولونان مکتوبلرده چارشوی کبیری تنویر ایده‌ن شرکتدن شکایت ایدلمکده وشهرامانتنك نظر دقتی جلب اولونمقده‌در .

قارئلرمزك شکایاتنه نظراً ، شرکت مرجان محله‌سنه وضع ایتدیکی موطورلر ایله مختلف غاز نشر و محله صحت عمومیه‌سنی اخلال وتهلکه‌یه سوروکله‌مکده‌در . مرجانلیلر موضوع موطورلرك خالی بر سمته نقلی ایچون شهرامانتنك کال اهمیتله نظر دقت ومداخله‌سنی طلب ایتمکده‌درلر .

روس لاهی قونفرانسنده

روس هیئت مرخصه‌سی ٢٦ حزیرانده لاهی قونفرانسنه اشتراك ایده‌جکلرینی فلمنك خارجیه نظارتنه بیلدیرمشدر .

(لیغیلد)

ضابط خبرلری :

دکز قضاسی

برقایق دوریلدی وبرقیز بوغولدی

غلطه‌ده قومباراجی یقوشنده أدیب بك خانده مقیم لامبه تجاری یاپینك رفیقه‌سی واسیلیکی والده‌سی ماریغوهمشیره‌سی صوفیا ، تیزه‌سی آننا ایله برابر دون کیجه حقینك قاینه بینه‌رك طوتخانه‌یه کلمشلر واسیلیکی چیقدقدن صوکره هیئتی بردن آیاغه قالقمش صندالی موازنه‌سنی غائب ایدرك دوریلمشدر . آننا ، مغروقاً وفات ایتمش . دیکرلری تخلیص ایدلمشدر .

سرقت

بك اوغلنده جادهٔ کبیرده سعید پاشا آپارتمانك قپوجیسی (سوره‌ن) ك اوطه‌سنه برسارق دخول ایتمش برسینکر ماکنه‌سی برخالی وده لیرالق اوراق نقدیه‌سنی سرقت ایتمشدر .

ایکی وقجه اولوردی

قره کرکده ساکن سابقه‌لی رفق ازالهٔ بکردن محکوم ایکن زوجه‌سی فاطمه صندالجی احمدله ازدواج ایتمش بوندن مغبر اولان رفق فاطمه‌یی ضرب وجرح ایتمشدر .

سوسیال دموقرات رئیس

سوسیال دموقرات رئیسی دوقتور علی رضا ، چارشوده اعانه طوپلارکن بر پولیسك رخصتیه کتزواری سوآلنه مغبر اوله‌رق پولیسی ضرب ایتمشدر .

آرابه قضاسی

روس تبعه‌سندن مرغزه‌نه ، ووپوابادن بکرکن علینك اداره‌سنده‌کی آرابه چارپمش ومرغزه‌نه بلجاغندن مجروح اولمشدر .

حریق

دکز مرکزی قارشوسنده‌کی آشجی دکانده چراغ واسیلك عدم‌دقتی یوزندن بر حریق ظهور ایتمشده مذکور دکانك برقسمی محترق اولدیغی حالده اطفا ایدلمشدر .

حریت وائتلاف قپوجیسی

حریت وائتلاف قپوجیسی عبدالله‌نك تراموایه بینرکن ٧٠ لیرالق اوراق نقدیه‌سنی چالمشلردر .

صحیه وظائفی

صحیه وکیلینك برتعمیمی

اطبادن بنظریله خدمتلر نردر ؟

بکی صحیه وکالتی وکیلی بولی مبعوثی دوقتور فواد بك طرفندن بوتون صحیه مدیریتلرینه صورتی بروجه آتی تعمیم کوندرلمشدر :

متوالی حادثات وبیوك مؤثرات ایله مادی موجودیتندن برچوق شیلر غائب ایدن مملکت و ملتمز بوکون نضین و تلافی‌یه مجبور بولوندیغی بویوك بوقلقلر قارشوسنده‌در . ملتك سلامت صحت و حیاتنی تأمین ایله مکلف هیئت صحیه‌مز چوق علوی اولان بووظیفه‌یی هیچ برمشکل ومانعدن بیلماز بر صورتده ایفا ایتمه‌یی دوش حیتلرینه آلمشلردر . صاغلام وسالم بر نسل یتشدیرمکه و بو یولده مقتضی عواید واصولاری خلقه اعلام وافهام ایتمکه موفق اولورسه‌ق بك بویوك بر ایش یاپمش اوله‌جغز . فقط بوبیشمز ، کنیش وقیمتلی اولان وایشلنمکه وچالیشمغه محتاج بولنان طوپراغمز نفوسك تکاثفنه محتاجدرکه بوده حکومت ملیه‌مزجه اهمیتله مطلوب وملتزمدر بو سیاسته فنی واجتماعی مجاهده‌لریله اك بویوك یاردیمی یاپه‌جق اولان وظیفه‌سنك اهمیتنی مدرك اطبا‌سمزدر . تزاید نفوس‌ده اك مهم نقطه معلوم اولدیغی اوزره تأمین تولدات ومحافظهٔ اطفالدر . چوق وصحتی تام طوغه‌جق وبویله بیوه‌جك بونسلدرکه مادر وطنی کولدیره‌جك فیضلره بوغه‌جق ، عصرلردنبری آغلایان ملت ومملکتی مسعود ایده‌جکدر . بناءً علیه نجات بولانرنده خلقه‌زه رهبر اولان وملکت نفعنه‌شمدی‌یه‌قدر فدا کارلقلردن چکنمه‌ین مسلکداشلرمدن :

١ — ازدواج ، شرائط صحیهٔ ازدواج ،

٢ — ابوینك حیاتلرنده بالخاصه‌سوء استعمالات مختلفه‌نك (امراض زهرویه مشروبات کئولیه) نتیجه‌سی وبونلرك طوغه‌جق اولادلره تأثیری ،

٣ — حفظ الصحهٔ حمل ،

٤ — صحی وفنی تولید ،

٥ — چوجق یتیشدیرمك (تغذیه‌سی ، بیوتلسی ، خسته‌لقلری ، تربیه‌سی) ،

٦ — تزاید وتکثر نفوسك حیات واجتماعیانده اهمیتی .

٧ — زیاده وایی یافیلمش چوجقلری اولانلره ملی مکافات ومعاونت تأمینی ،

٨ — مکاتب ابتدائیه‌نك دائمی تفتیش صحیسی جمعیات خیریه ایله تشریك مساعی اولنه‌رق ضعفای اطفاله صحی معاونتلر اجراسی کبی نقاط مهمه حقنده زمان ومکانك قابلیت ومساعده‌سی نسبتنده فن‌تمرلرله نشریات خطابه‌لر ، موعظه‌لر ، تماشالر شکلنده وتکمیل خلق ایله تماس ومکالمه‌لرده بو اساسات کوزه‌تیله‌رك مادی ومعنوی اجرای تأثیر ونفوذ ایدلمسی تکمیل اطبامزك حمیت مسلمه وغیرت علمیه وفنیه‌لرندن بکلدیکمی وبوخصوصده رفقامك موفقیتله تتویج ایده‌جك مساعیلرینه منتظر اولدیغمی بیان وبالعموم اطبایه کیفیتك تبلیغنی رجا ایدرم .

مضر الصحه اسپرتولر

خارجیه نظارتنك جوابی بظریله

٨ آغستوس ٣٢٥ تاریخلی قانون موجبنجه علی العاده اوزوم و مستحضر . اتندن استحصال اولونان اسپرتولردن مشروبات کئولیه اعمالی منع اولونمشدی ، فقط ، اووقت روسیه و آوستریاحکومتلری قانون مذکورك موقع تطبیقه وضعنی تأخیر وممانعت ایله‌مشلر ایدی . متارکه‌دن صوکره شهرمزده مضر الصحه ومسمم اسپرتو چوغالدیغی وبونلرله‌ده مشروبات اعمال ایدلدیکی صحیه مدیریت عمومیه‌سنجه نظر دقته آلنه‌رق قانون مذکورك یکیدن موقع تطبیقه وضعی باب عالیدن طلب اولونمشدر . باب عالی کیفیت مذکوره‌یی خارجیه نظارتندن استفسار ایله‌مشدر .

خارجیه نظارتنك ویره‌جکی جواب اوزرینه قانونك تطبیق حقنده برقرار ویریله‌جکدر .

جرح

قاسم پاشاده ساکن آرابه‌جی لطیف قاسم پاشادن چرکن برشخص مجهول طرفندن سرخوشلغندن بالاستفاده بچاقله جرح ایدلمشدر .

شرق شرکتی (ایسترنه قومپانیاسی)

نقلیه و سیغورطه معاملاتی

مرکز : غلطه سینه فرانسز ٢٠ — ١

استانبول شعبه‌سی : استانبول اسکی ضبطیه سوقاغی رزی باش مدیرینی قارشوسنده قافقاس خان نومرو ٩

تحمیل وتخلیه — واپور استیجاری — کمرك معاملاتی — دکز نقلیاتی — ترانسیت — وآنبار معاملاتی وسیغورطه ، شرکتمزه مراجعت ایدن تجارانه تسهیلات لازمه‌کوسترمك اخص آمالمزدر .

سیغورطه قومپانیالرك عمومی آجنته‌لری :

١ — ملی اسویچ دکز سیغورطه قومپانیاسی . ٢ — دکز سیغورطه آمستردام لوندون قومپانیه‌سی ؛ هولاندا ٣ — یانغین سیغورطه استاندارت قومپانیه‌سی : هولاندا ٤ — دکز ویانغین آلیانس سیغورطه قومپانیاسی : برلین

شرق شرکتنك شعبه‌لری شونلردر :

برلین ، پارس ، لوندره ، ناپولی . وارشووا ، باطوم ، تفلیس وایران .

صاری یار غازوزندن دها ایسمی بولانه ١٠٠٠ لیرا اکرامیه ویریلور . هربرده آرابیکز . ده‌پوسی غلطه‌ده شراب اسکله‌سی ، محمد کامل طالش دان صو ده‌پوسیدر .

آلمان مهندسلری اوقراینده

قروپ فابریقه‌سنه منسوب آلمان مهندسلری اوقراینده اسلحه و مهمات فابریقه‌لری انشاسنه باشلامشلردر . دیکر طرفدن بر قاچ بیك آلمان عمله‌سی پترو غرادده . تولاده و محال سائره‌ده کی توسانه‌لرده ومهمات فابریقه‌لرنده چالشمقده‌درلر .

ایلك بولشه‌ویك واپوری انکلتره‌ده

(فاردلمارکس) نام بولشه‌ویك واپوری کیندلرده انکلتره‌نك هول لیمانی زیارت ایتدیکی زمان اهالی آره‌سنده فوق العاده بومراق اویاندیرمشدر . مذکور واپورك طائفه‌لری جماً یکون قرق کشی اولوب جمله‌سی‌ده بر سیاقده کیینمشلردر . له‌ین ایله ماروچی‌نك فطوغرافیلری کیندك کوزه چارپان محلرنده آصلمشلردر . واپورك دوقتوری آیده آلتش ملیون روبله معاش آلمقده ایمش . سفینهٔ مذکورنك حموله‌سی نه‌دن عبارت بولوندیغی آکلاشلمامشدر .

اوقودیقکز غزته‌لری غریب جمهوری قومانداننه‌کوندریکز .
بو غزته‌لر قهرمانه غازیلرمزه توزیع ایدیله‌جکدر .

یکی نشریات :

قازانووا استانبولده ایکن

١٨ نجی فورقه‌سی بوکون چیقدی یوسف افندینك چیوغی — توتون ناصل ایچیلیر ؟ — حقیقی دوقتور هانکیلریدر ؟ — قازانووا آز دها مسلمان اولیور — اسرار انکیز قاصه — اسماعیل افندینك قازانووایه محبت فوق العاده‌سی — مهتاب صنفاسی — حوش باشنده بیقانلی پریلر .

یاندو وسینه‌مالر

بوکوندن اعتباراً علمدار سینه‌ماسی استانبولده دفعه اوله‌رق طارزانك اوغلی جهان یوقس شامپیونی : ده‌مبه‌ی طرفندن تمثیل ایدلمش سرکذشت درامارینك اك مراقلیسی وهیجانلیسی .

کمال بك سینه‌ماسی (نیق وبانه‌ر) ك یکی سرکذشتلری

٢ بویوك سرکذشت عینی زمانده : (شامبه‌رتن اسپیرتیزمه پاپیور) ٢ قسم خارق العاده قومیق

علی افندی سینه‌ماسی

بوکونکی فوق العاده پروغرامنده (بیلدیریم زاق) باشلادی . هرپروغرامده درت سه‌ری

کیرالق خانه

آناطولی حصارنده اسکله‌یه درت دقیقه مسافه‌ده فوق العاده نظارتلی وبغچه‌لی دروننده دائما ماهجاری وآیروجه‌ده بر بغچه قپوسی اولان ١٢ اوطه‌لی واوچ صالونی حاوی غایت قوللانیشلی بر خانه کیرالقدر .

کزمك آرزو ایدن بکجیلره وصویولجی نافذ افندی‌یه وکورشمك ایستیان مطبعه‌مز اداره مأمورلغنه مراجعت ایده‌بیلور .

بورسه

١٢ حزیران : بازار ایرتیسی

ساعت : ١٢

مسکوکات واراق نقدیه

	پاره غروش		پاره غروش
آلتون	٦٩١	دولار	١٥٢ ٣٠
مجیدیه	٦٣ ١٠	فورون	١٧
بشلك بانقنوط	٣٤٣	مارق	١٠ ١٠
انکلیز	٦٩١	له‌ی	٢١
فرانسز	٢٨٢	له‌وا	٢٢ ٢٠
ایتالیان	١٥٨	دراخمی	٧٢
		چك	
لوندره	٦ ٩٥	ایتالیا	١٢ ٥٠
فرانسز	٧ ١٢	اسویچره	٣ ٣٨
آمریقا	٦٤ ٥-٨	بلجیقا	٧ ٦٠
اسپانیا		رومانیا	٢٠ ٣٥
بلغارستان	٨٨ ٧٥	یونانستان	
فلمنك	١ ٦٥	آلمانیا	١٩٨

تحولات	آیلدی
استقراض داخلی	١٤ ٧٥
دیون موحده	٩٤٦
بدم اولی تهود یولاری	١٢ ١٥
آناطولی تهودیولی (آ) (ب) تزییه	
« « « (ث)	
آناصیون آناطولی	
نوال شرکت عثمانیسی	
درسعادت ترامواى شرقی	
« ریختم	
اسکدار وقاضی‌کوی صو شرکتی	
حصه سندات	
بالق عثمانی	
ولی	
سلانیك بانقه‌سی	
اعتبار ملی بانقه‌سی	
ممالك‌ه‌تاب تنزیلات اداره اقتصادیه‌سی	
آناطولی تهودیولی (بروده ٦٠)	
مقاطعه بروسه تهودیولی شرکتی	
درسعادت ترامواى	
« ریختم	
شرکت خیریه	
« « فنی	
توسلات جمعیتی	

مشتریلره اعلان

عثمانلی آتونیم الکتریق شرکتندن :

شرکت ٢ ایلول ١٣٣٦ تاریخلی مقاوله‌نامهٔ مذیله احکامنده مندرج تعرفه وضمیات اساسنه توفیقاً ١٣٣٨ سنه‌سی مایس ماهی فاطوره‌لری ایچون تطبیق ایدلك اوزره حکومت سنیه قومیسرلری جانبندن تدقیق وتصدیق ایدلش اولان تعرفه‌لرك :

تنویرات وحوایج بیتیه ایچون کیلووات ساعت باشنه ٥٣٦ پاره یعنی ١٣,٤٠ غروش وتطبیقات صناعیه ایچون کیلووات ساعت باشنه ٢٦٨ پاره یعنی ٦,٧٠ غروشدن عبارت اوله‌جغی محترم مشتریلرینه اعلان ایدر .

درسعادت ٢٥ مایس ١٣٣٨ — ١٩٢٢

مدیریت

کبار علی کاغدی
سیغاره کاغدلرینك الاکباری والك اعلاسیدر .

تقویم اوقات

اوقات	اذانی ساعت	وسطی ساعت
طلوع شمس	٤٩ ٠٨	٤ ٢٨
ظهر	٤ ٣٤	١ ١٤
عصر اول	٨ ٢٤	٥ ١٣
غروب	١٢ ٠٥	٨ ٣٩
عشاء	٢ ٠١	٠٩ ٤٠
امساك	٦ ٣٢	٣ ١١

روز حضر : ٣٨

مدیر مسئول — بهجت ماهر